

NATIONAL ASSEMBLY
Thirty-third Legislature, first session

1987, chapter 124
**AN ACT TO AMEND THE CHARTER OF THE
CITY OF SALABERRY-DE-VALLEYFIELD**

Bill 267

Introduced by Mr Serge Marcil, Member for Beauharnois

Introduced 25 November 1986

Passage in principle 23 June 1987

Passage 23 June 1987

Assented to 23 June 1987

Coming into force: 23 June 1987

Act amended:

Charter of the city of Salaberry-de-Valleyfield (1931-32, chapter 111)



CHAPTER 124

An Act to amend the charter of the city of Salaberry-de-Valleyfield

[Assented to 23 June 1987]

Preamble WHEREAS it is in the interest of the city of Salaberry-de-Valleyfield that its charter, chapter 111 of the statutes of 1931-32, be amended;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Water rate **1.** The water rate imposed by by-law number 67, as amended by by-laws number 850, 869, 888 and 913, and by by-law number 930, as amended by by-law number 947, is hereby declared valid and incontestable for the fiscal years 1982, 1983, 1984, 1985 and 1986.

Pending case This section does not affect a case pending on 12 July 1986.

Reimbursement **2.** The city of Salaberry-de-Valleyfield shall reimburse, before 23 July 1987, to the petitioners contemplated in the judgments rendered by the Superior Court of the district of Beauharnois on 2 June 1986 under numbers 760-05-000168-854 and 760-05-000108-868, the amount of the water rate paid by them for the fiscal year 1985.

Coming into force **3.** This Act comes into force on 23 June 1987.